

San Junco: nome pr. , 'San Junco'
XXXIV, 338, 10, (RAM):

¡Voto a **San Junco** que a éstos yo los haría pagar mejor!

San Lázaro¹ : s. m. , 'San Lazzaro'
LIV, 431, 11, (DIV):
LIV, 431, 13, (DIV):

allí mataron los pobres de **San Lázaro**
aquella tierra y las casas de **San Lazaro**

San Sebastián: v. **vía de San Sebastián**

sanar: verbo, 'guarire' , 'curare'
XLII, 381, 12, (LOZ):
XLII, 381, 13, (LOZ):
XLII, 382, 31, (AUT):
XLIII, 384, 20, (VIL):
XLVI, 394, 5, (LOZ):
L, 410, 11, (TRU):
L, 412, 8, (TRU):
L, 412, 10, (LOZ):
L, 412, 18, (TRU):
LIV, 430, 23, (LOZ):
LV, 439, 19, (LOZ):
LIX, 453, 3, (FÍS):
LIX, 453, 10, (FÍS):
LIX, 454, 7, (LOZ):
LXIV, 473, 15, (LOZ):
LXIV, 473, 15, (LOZ):
Esc. , 485, 15:

sé [...] **sanar** las renes
sé **sanar** la sordera
la cruz **sana** con el romero
sanó a mi hijo del ahito
les decía : andaos a vuestra casa [...] y **sanaban**
con su visitación **sane**
quíerolo ver por **sanar**
con vello entendéis **sanar**
el tacto es el que **sana**
póntela y **sanarás**
di que **sanarás** el mal francés
sanaban de cualquier mal
las bestias represas que allí meten **sana**
quiere **sanar** el griñimón
su vista te **sanó**
ansí **sanés** d'este mal
antes que **sanase**

sangrar: verbo, 'esaminare il sangue'
LII, 418, 25, (SAG):

será menester **sangrar** a todas dos

sangre: s. f. , 'sangue' [erot.: "*Semen*"²]
LII, 418, 23, (LOZ):
LII, 418, 26, (SAG):
LIV, 431, 25, (DIV):
LV, 434, 11, (LOZ):

no en linaje ni en **sangre**
cuál es mejor **sangre**
habían echado la **sangre**
os hierva la **sangre**

sanidad: s. f. , 'salute'
LV, 437, 9, (LOZ):
LVIII, 447, 21, (LOZ):
LXV, 478, 19, (LOZ):
Esc. , 485, 23:
Dig. , 508, 19:

si soltares dos, serán **sanidad**
Cortados y puestos al pescuezo por lómina, que esa es sobra de **sanidad**
como veis, que le sobra la **sanidad**
el remedio mediante el cual me fue contribuida la **sanidad**
sanidad a todo el pueblo cristiano

sano: agg. qual. , 'sano'
XLVIII, 403, 1, (LOZ):
LIII, 422, 14, (SAG):
LXIV, 474, 3, (LOZ):
Exp. , 487, 6:
E. A. , 492, 5:
E. A. , 492, 9:

andad **sanas** y encomendáme toda la ralea
harta riqueza tenéis, señora, en estar **sana**
sana y buena como yo
sana y santa dotrina
próspero, **sano** y alegre
mi **sana** intención

Santa Elena: nome pr. , 'Santa Elena'
LVI, 442, 1, (CRI):

Si te dio en la cabeza, válante **Santa Elena**; si te dio en los hombros, válante los apóstoles todos [refr.]

¹ Cfr. Ed.: "*Estas casas de San Lázaro* eran hospital, probablemente de leprosos", nota 19, p. 431.

² "*Sangre*" cfr. FLOR.

- Santa Magestad:** nome pr. , 'Santa Maestà'
 Dig. , 508, 2: he visto atormentar muchos siervos de Dios como a su **Santa Magestad** le plugo
- Santa María:** nome pr., 'Santa Maria'
 XLVII, 397, 26, (SIL): la villa de **Santa María**, que es otra forteza, que hace cien fuogos
- Santa Marta:** nome pr., 'Santa Marta'
 XLVII, 397, 33, (SIL): fortísima y **santísima Marta**
 XLVII, 398, 10, (SIL): se nombra la fuente **Santa Marta**
 XLVII, 398, 14, (SIL): se ha visto **Santa Marta** defensora
 XLVII, 398, 18, (SIL): consagrado a la fortísima **Santa Marta**
- Santa Nefija:** nome pr. , 'Santa Nafissa'
 L, 412, 19, (TRU): así lo dijo **Santa Nefija**
 LI, 414, 8, (LOZ): como que fuera yo **santa Nefija**
- Santa Santorum:** nell'espr. , lat.mo, 'tabernacolo', 'sacratio'
 XLVII, 399, 1, (SIL): se decía la **Santa Santorum**
- santamente:** avv. , 'santamente'
 LXVI, 478, [rubr]: allí acabó muy **santamente**
- Santiago:** nome pr. di pers. , 'Santiago'
 XLIX, 406, 7, (HER): la posada del señor don Diego o **Santiago**
 Dig. , 508, 9: abogado de mis antecesores, **Santiago**
- Santiago de las Carretas**¹ : s. m., 'Santiago degli Incurabili'
 XLV, 393, 1, (SIL): vayan a **Santiago de las Carretas**
- santidad:** s. f
 1) 'santità'
 Exp. , 487, 8: ni de **santidad**, ni con iglesias
 E. A. , 490, 7: cabeza de **santidad**
 2) 'Sua Santità'
 XXXIV, 337, 2, (LOZ): lo dio por cuenta a **Su Santidad**
- santiguar:** verbo, 'fare il segno della croce' [Orioli: "santificare" p.233]
 XLII, 381, 7, (LOZ): yo sé ensalmar y encomendar y **santiguar**
 LVI, 441, 22, (CRI): pedille de merced que **santiguase**
- santo:** s. m. , 'santo'
 XLII, 379, 3, (AUT): ¡Oh, pese a **san**, con la puta astuta!
 XLII, 383, 1, (LOZ): es **santo** y bueno
 XLIV, 388, 7, (LOZ): Sábado **Santo** me recuerdo venir tan cansada
 XLIV, 389, 1, (LOZ): este Sádado **Santo** con negros ocho ducadillos me encerré
 XLIX, 405, 11, (HER): vienen a ver el año **santo**
 Dig. , 508, 7: nuestro **santísimo** protector
- Santo Ensalmo:** nome pr. , 'Santo Ensalmo'
 LXIV, 473, 14, (LOZ): **Santo Ensalmo** se salió, y contigo encontró, y su vista te sanó; así como esto es verdad, así sanes d'este mal [refr.]

¹ Cfr. DAM.-ALL.: "Santiago de las Carretas: Es el mismo hospital en que fue internado el autor", nota n° 8, pp. 320-321.

sapiencia: s. f. , 'sapere' Esc. , 484, 16: Esc. , 484, 17:	el principio de la sapiencia la que alcanza esta sapiencia
Sapiencia: s. f. , it.mo, 'Università' XLIX, 407, 2, (HER):	otra Sapiencia de París
saporida: agg. qual. , it.mo, 'saporita' LXIII, 468, 8, (LOZ):	ánima mía dulce, saporida
saquear: verbo, 'saccheggiare' E. L. , 503, 4:	atormentaron y saquearon
sardo: agg. qual. , 'sardo' LXIV, 471, [rubr]:	un asnico sardo llamado Robusto
sarracina: agg. qual. , 'saracina' LIV, 429, 17, (LOZ):	deja subir aquella otra vieja rufiana sarracina con su batirrabo
sastre: s. m. , 'sarto' [germ.: "Ladrón" ¹] LXIII, 467, [rubr]:	Cómo la Lozana fue a su casa, y envió por un sastre
satisfacer: verbo, 'soddisfare' LVIII, 451, 4, (LOZ): LXIII, 469, 1, (PEL): LXIII, 471, 4, (LOZ):	La cual vuestra merced ha satisfecho en parte yo's lo satisfaría muy bien, que no deseo en este mundo otro no satisface la voluntad
satisfecha: p. pass. del v. "satisfacer" in funz. agg. , 'soddisfatta' XLIV, 390, 6, (LOZ):	que el senado las provea a cada una [...] que sean satisfechas
saya: s. f. , 'veste' LXI, 462, 34, (MÉD 2): LXI, 463, 2, (LOZ): LXIII, 471, 10, (LOZ):	una saya que esotro día perdió quiero otro que saya que dé la saya
sayo: s. m. , 'zimarra' , 'tunica' LVII, 446, 24, (LOZ): LVII, 446, 26, (JER): LVIII, 450, 18, (MONT):	me daría un sayo para mi criado sayo no tengo mirá si le verná bueno este sayo
Scalona: toponimo, 'Escalona' XLIV, 390, 31, (LOZ):	así esperan la luna de Boloña, es como el socorro de Scalona [refr.]
sebo: s. m. , 'grasso' XLIII, 385, 12, (AUT):	que traiga candelas de sebo
secarse: verbo, 'seccarsi' XLV, 392, 6, (SIL): como nace se seca [refr.]	como el grano que siembran sobre las piedras, que
Secilia [Sicilia]: toponimo, 'Sicilia' LVI, 441, 15, (CRI):	Señor, sí; de Secilia , a vuestro comando

¹ "Sastre" cfr. LMSO: "Germ. Ladrón o estafador que corta bolsas o emplea artimañas para despojar a la gente de su dinero".

seciliano [siciliano]: agg. qual. , 'siciliano'	
LVIII, 450, 9, (MONT):	éste es semulela, y éste de fideos secilianos
seco : agg. qual., 'secco'	
XXXIX, 366, 5, (LOZ):	esta poco de culantro seco me cuesta un bayoque
XLIII, 385, 11, (AUT):	dice que sea seca
LIV, 428, 38, (DIV):	hierven en seco
LIV, 430, 34, (LOZ):	aquellas sorbas secas
C. E. , 500, 26:	tornen secos y deshechos
secretamente : avv.modo, 'in segreto'	
XLI, 376, 11, (LOZ):	prometí que otra vez le daría otra cosa mejor porque secretamente se afeitase
secreto : agg. qual., 'segreto'	
XL, 370, 5, (LOZ):	mirá qué canes renegados, villanos secretos
LVI, 441, 18, (CRI):	criado pretérito, o amigo secreto
LXV, 476, 9, (POR):	no me lo ternéis secreto
secreto : s.m. , 'segreto'	
XLIX, 404, 9, (LOZ):	daban dineros [...] a quien escribiese sus secretos
E. A. , 489, 15:	tan alto secreto
secuaz : s. m. , 'seguace'	
Esc. , 484, 27:	a la Lozana y a sus secaces
Esc. , 485, 17:	a la Lozana y a sus secaces
secular : agg. qual. , 'secolare'	
LXVI, 479, 26, (LOZ):	así religiosos como seculares
Exp. , 487, 5:	semejantes obras seculares
sed : s. f. , 'sete'	
LIV, 428, 10, (DIV):	Acaba presto, puta, que me muero de sed
E. L., 503, 6:	sin zapatos, con hambre y sed
seda : s. f. , 'seta'	
LV, 434, 19, (COR):	vestido de seda verde
LVI, 441, 2, (OVI):	es de seda aunque gorda
seguir : verbo	
1) 'conseguire'	
XLIV, 390, 27, (LOZ):	esperaban seguir vitoria
2) 'cercare'	
LXVI, 479, 18, (LOZ):	el cual ninguno seguía
segundo : agg. num. ord., 'secondo'	
XLVII, 398, 29, (SIL):	dos cosas: [...] la segunda , que [...] no hay tanta caridad
LIX, 455, 26, (LOZ):	el segundo amor que yo tuve
seguridad : s. f., 'certezza'	
XXXVI, 348, 12, (LOZ):	a seguridad le suplico que me perdone
seguro : agg. qual. , 'sicuro'	
XXXVII, 349, 16, (LOZ):	la prisión es segurísima
XLIV, 387, 14, (LOZ):	no duerme seguro
LIII, 424, 30, (LOZ):	no les parecía estar seguros
LV, 436, 18, (LOZ):	siendo seguro de las otras

LXIII, 467, 6, (LOZ):	está seguro que no se derrame
LXVI, 479, 6, (LOZ):	el más seguro viaje
seicientos : agg. num. card. , 'seicento'	
E. L. , 503, 8:	hombres d'armas seicientos
seis : agg. num. card. , 'sei'	
XXXVI, 348, 26, (LOZ):	no quiere menos de seis meses pagados antes
XXXVII, 355, 23, (PAT):	le daré seis ducados cada mes
XXXVIII, 358, 2, (LOZ):	con seis ducadillos me fui
XLVIII, 402, 19, (LOZ):	será menester otro julio, que no se lo darán menos de seis
LIV, 429, 3, (LOZ):	tenéis seis tejaredecas
LIV, 432, 2, (DIV):	son treinta y seis años que comenzó
LVIII, 450, 7, (MONT):	veis ahí seis ducados
LIX, 453, 18, (CIR):	más de seis personas
LXI, 462, 22, (LOZ):	dijo que de seis meses
Exp. , 487, 3:	va divididos en mamotretos sesenta e seis
E. L. , 504, 3:	a días seis de mayo
semana : s. f. , 'settimana'	
XXXIV, 340, 7, (ORO):	aquí se estará esta semana
XXXVII, 355, 24, (PAT):	no quiero sino dos noches cada semana
LVII, 446, 21, (JER):	toda esta semana
LIX, 453, 1, (FÍS):	tres veces una semana
LXI, 460, 22, (LOZ):	pasaré esta semana
LXI, 462, 7, (LOZ):	fuime esta semana
LXIII, 468, 1, (LOZ):	no sea para esotra semana
sembrar : verbo, 'seminare'	
XL, 370, 2, (LOZ):	agora a mala pena me conocen, porque sembré en Porcuna [refr.]
XLV, 392, 5, (SIL):	el grano que siembran sobre las piedras, que como nace se seca [refr.]
LVI, 442, 21, (OVI):	no siembra , y coge
LXIII, 468, 11, (LOZ):	por do van siembran
semejante : agg. qual. , 'simile', 'tale'	
LI, 415, 7, (LOZ):	quisiera comer semejante bocado
LIV, 427, 17, (LOZ):	se pierden en semejantes fantasías
LIV, 428, 2, (DIV):	otras cosas semejantes
LXII, 464, 11, (MÉD 2):	sea semejante a otra
LXVI, 481, 26, (LOZ):	semejantes compañías
Esc. , 483, 3:	si por semejante quisiese escribir
Esc. , 486, 8:	caer en semejantes cosas
Esc. , 486, 10:	desiguales a semejantes personas
Exp. , 487, 5:	semejantes obras seculares
[lat.] semel : avv. num. , 'una volta'	
XXXVIII, 363, 16, (LOZ):	semel in setimana no hizo mal a nadie
XXXVIII, 363, 17, (ALC):	yo semel in mense y bis in anno
[it.] sempre : avv. tempo, 'sempre'	
LV, 437, 19, (LOZ):	<i>te ha sempre amato</i>
LV, 437, 22, (LOZ):	<i>serò sempre tua</i> Jaqueta
LVI, 441, 6, (PRU):	<i>sempre he voluto ben a spañoli</i>
semulela : s. f. , it.mo, 'semola', 'semulella'	
LVIII, 450, 8, (MONT):	éste es semulela , y éste de fideos secilianos